

Les Nuits de Moscou (1955)

Paroles : M. Matousovski

Harmonisation : Bernard Dumas

Musique : B.Soloviov-Sedoï

♩ = 60

Ténor



1.Nié slysh-ny vsa - dou da - jé sho - ra - khi, Vsio zdiè's' za - mèr -
 2.Riètsh-ka dvi - jè - tsa i nié dvi - jè - tsa, Vsia iz loun-na -
 3.Shto jty - mi - la - ia, smotrish - is - ka - ssa Niz - ka - go - la -
 4.A ras-svièt ou - jé fsio za - mièt-nié - lé. Tak, pa - ja - lou -

Baryton



1.Nié slysh-ny vsa - dou da - jé sho - ra - khi, Vsio zdiè's' za - mèr -
 2.Riètsh-ka dvi - jè - tsa i nié dvi - jè - tsa, Vsia iz loun-na -
 3.Shto jty - mi - la - ia, smotrish - is - ka - ssa Niz - ka - go - la -
 4.A ras-svièt ou - jé fsio za - mièt-nié - lé. Tak, pa - ja - lou -

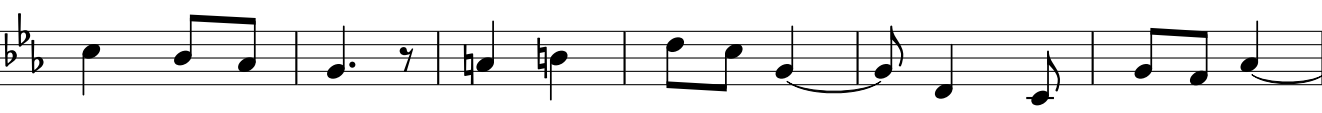
Basse



1.Nié slysh-ny vsa - dou da - jé sho - ra - khi, Vsio zdiè's' za - mèr -
 2.Riètsh-ka dvi - jè - tsa i nié dvi - jè - tsa, Vsia iz loun-na -
 3.Shto jty - mi - la - ia, smotrish - is - ka - ssa Niz - ka - go - la -
 4.A ras-svièt ou - jé fsio za - mièt-nié - lé. Tak, pa - ja - lou -

6

T.



la da ou - tra. iés - li bzna-li - wy_____ kak mnié do - ra - gui____
 ga sé - ré - bra. Piès - nia sly - shi - tsa_____ i - nié sly - shi - tsa____
 vou, na - kla - nia Trou-dna - vouis-ka - zat'_____ i - nié vouis-ka - zat'____
 ista boud' da - bra, Nié za - boud' i ty_____ é - ti lièt - ni - ié____

Bar.



la da ou - tra. iés - li bzna-li - wy_____ kak mnié do - ra - gui____
 ga sé - ré - bra. Piès - nia sly - shi - tsa_____ i - nié sly - shi - tsa____
 vou, na - kla - nia Trou-dna - vouis-ka - zat'_____ i - nié vouis-ka - zat'____
 ista boud' da - bra, Nié za - boud' i ty_____ é - ti lièt - ni - ié____

B.

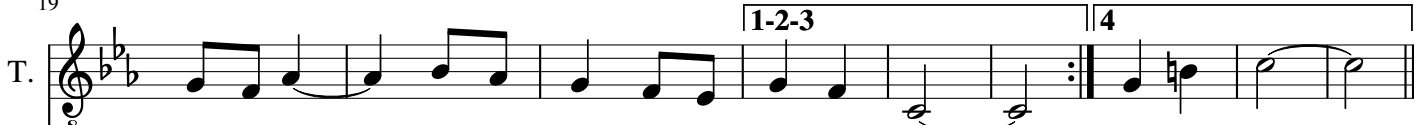


la da ou - tra. iés - li bzna-li - wy_____ kak mnié do - ra - gui____
 ga sé - ré - bra. Piès - nia sly - shi - tsa_____ i - nié sly - shi - tsa____
 vou, na - kla - nia Trou-dna - vouis-ka - zat'_____ i - nié vouis-ka - zat'____
 ista boud' da - bra, Nié za - boud' i ty_____ é - ti lièt - ni - ié____

T. 
 8
 Pod mos - kov - ny - ié vié-tché - ra. iés - li bzna-li wy____ kak mnié
 Vé - ti ti - khi - ié vié-tché - ra. Piès-nia sly-shi-tsa____ i nié
 Fsioshto - na - sièrdsé ou - mié - nia. Trou-dna vous-ka-zat'____ i - nié
 Pod mos - kov - ni - ié vié-tché - ra. Nié za - boud' i ty____ é - ti

Bar. 
 8
 Pod mos - kov - ny - ié vié-tché - ra. iés - li bzna-li wy____ kak mnié
 Vé - ti ti - khi - ié vié-tché - ra. Piès-nia sly-shi-tsa____ i nié
 Fsioshto - na - sièrdsé ou - mié - nia. Trou-dna vous-ka-zat'____ i - nié
 Pod mos - kov - ni - ié vié-tché - ra. Nié za - boud' i ty____ é - ti

B. 
 Pod mos - kov - ny - ié vié-tché - ra. iés - li bzna-li wy____ kak mnié
 Vé - ti ti - khi - ié vié-tché - ra. Piès-nia sly-shi-tsa____ i nié
 Fsioshto - na - sièrdsé ou - mié - nia. Trou-dna vous-ka-zat'____ i - nié
 Pod mos - kov - ni - ié vié-tché - ra. Nié za - boud' i ty____ é - ti

T. 
 8
 do - ra-gui____ Pod mos - kov - ny - ié vié-tché - ra.____
 sly-shi-tsa____ Vé - ti ti - khi - ié vié-tché - ra.____
 vous-ka-zat'____ Fsioshto - na - sièrdsé ou mié - nia.____
 lièt - ni-ié____ Pod mos - kov - ni - ié viét-ché - ra.____

Bar. 
 8
 do - ra-gui____ Pod mos - kov - ny - ié vié-tché - ra.____
 sly-shi-tsa____ Vé - ti ti - khi - ié vié-tché - ra.____
 vous-ka-zat'____ Fsioshto - na - sièrdsé ou mié - nia.____
 lièt - ni-ié____ Pod mos - kov - ni - ié viét-ché - ra.____

B. 
 8
 do - ra-gui____ Pod mos - kov - ny - ié vié-tché - ra.____
 sly-shi-tsa____ Vé - ti ti - khi - ié vié-tché - ra.____
 vous-ka-zat'____ Fsioshto - na - sièrdsé ou mié - nia.____
 lièt - ni-ié____ Pod mos - kov - ni - ié viét-ché - ra.____

1- Dans le jardin, on n'entend pas même un bruit.
Tout ici est figé jusqu'au matin.
Si vous saviez combien me sont chères
Les soirées près de Moscou.

2- La rivière coule et ne coule pas
Tout d'argent lunaire.
La chanson s'entend et ne s'entend pas
Dans ces calmes soirées.

3- Pourquoi, ma douce, regardes-tu de côté
En penchant très bas la tête ?
C'est dur d'exprimer et de ne pas exprimer
Tout ce que j'ai dans mon cœur.

4- Et l'aurore déjà se fait visible.
Ainsi, s'il te plaît, je t'en prie,
Toi non plus, n'oublie pas
Ces estivales soirées près de Moscou !